



# **Deutscher Dokumentartag 1997**

## **Information und Dokumentation - Qualität und Qualifikation**

**Universität Regensburg  
24. bis 26. September 1997**

**Herausgegeben von  
Marlies Ockenfeld und Gerhard J. Mantwill**



Deutsche Gesellschaft für Dokumentation

## Inhaltsverzeichnis

|                                                                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Mit Lessing ins Multimedia-Zeitalter .....                                                                                                                | 9  |
| Georg Braungart, Regensburg                                                                                                                               |    |
| Die Informationslandschaft in Österreich .....                                                                                                            | 11 |
| Egon Kratochvil, Wien                                                                                                                                     |    |
| Dokumentation und Schriftgutverwaltung in Rußland:<br>Eine neue Qualität ist nötig .....                                                                  | 15 |
| Michail Larin, Moskau                                                                                                                                     |    |
| Die subjektive Seite von Dokumenten -<br>der Kompromiß zwischen Informativität und Redundanz .....                                                        | 23 |
| Alf Zimmer, Regensburg                                                                                                                                    |    |
| Logocheck - ein Grammatikchecker für deutsche Texte .....                                                                                                 | 39 |
| Maria Theresia Rolland, Sankt Augustin                                                                                                                    |    |
| LARS II WWW Retrieval Server .....                                                                                                                        | 57 |
| Reinhold Dallendörfer, Frankfurt am Main                                                                                                                  |    |
| Information und Dokumentation - Qualität und Qualifikation beim Aufbau<br>und Betrieb eines elektronischen Volltextarchivs (das Beispiel "SPIEGEL") ..... | 61 |
| Dieter Gessner, Hamburg                                                                                                                                   |    |
| MIDAS-NET- europaweiter Kompetenzverbund zur Nachfragestimulierung<br>für Multimedia .....                                                                | 65 |
| Marlies Ockenfeld, Darmstadt                                                                                                                              |    |
| AUTHORise Global Multimedia Index: Internet als virtueller Marktplatz<br>für Anbieter und Nutzer an Urheberrechten .....                                  | 75 |
| Wolfgang Jordan und Michael Bruckner, Hamburg                                                                                                             |    |
| Kommunikation als Qualitätsmerkmal<br>Einfluß der Kommunikation auf die Service- und Produktqualität in der<br>Informationsbranche .....                  | 83 |
| Jörg Nußbaumer, Düsseldorf                                                                                                                                |    |
| Die Rolle von computerunterstützten Übersetzungen im weltweiten,<br>elektronisch geführten Handel .....                                                   | 87 |
| Siegfried Trute, Mainz                                                                                                                                    |    |
| Neue Wege in der Informationsvermittlung in einem Consulting-Unternehmen .....                                                                            | 93 |
| Susanne Adamek, Berlin                                                                                                                                    |    |
| Thema: Automatische Erzeugung eines Sachregisters für eine soziologische<br>Bibliographie unter Verwendung von Thesaurus-Eintragungen .....               | 95 |
| Klaus Moske; Gerhard Schönfeld, Bonn                                                                                                                      |    |

|                                                                                                                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Längerfristige Optimierung desselben Faches bei zwei Aufstellungsklassifikationen:<br>Soziologie in Bielefeld und im Regensburger Verbund .....                           | 103 |
| Bernd Lorenz, Regensburg                                                                                                                                                  |     |
| Graphische Darstellung eines Thesaurus .....                                                                                                                              | 119 |
| Martin Skorsky, Frankfurt am Main                                                                                                                                         |     |
| Dokumentarische Kompetenz in der Multimedia-Branche -<br>Das Hamburg-Potsdamer Delphi-Projekt MoDelDok .....                                                              | 127 |
| Ralph Schmidt und Ute Krauß-Leichert, Hamburg                                                                                                                             |     |
| Der Experten-Makler des Informationsdienstes Wissenschaft (idw) .....                                                                                                     | 155 |
| Christian Wißler, Bayreuth                                                                                                                                                |     |
| Die Web-Präsentation einer wissenschaftlichen Spezialbibliothek<br>als Chance ganzheitlichen Informationsmanagements .....                                                | 167 |
| Ulla Spiekermann, Berlin                                                                                                                                                  |     |
| Hypertext und Hypermedia - Fragen an das Wissensdesign der Zukunft .....                                                                                                  | 193 |
| Ralf Klausnitzer, Berlin                                                                                                                                                  |     |
| „Die Qual der Wahl“. Evaluierungskriterien zur Auswahl adäquater<br>Retrievalsysteme .....                                                                                | 205 |
| Christa Womser-Hacker, Regensburg                                                                                                                                         |     |
| Vergleich der Suche im Internet und in Fachdatenbanken .....                                                                                                              | 221 |
| Siegfried Rosemann und Wolfgang Witt, Schönebeck                                                                                                                          |     |
| Das Bibliotheksprogramm der Europäischen Union:<br>Eine bewertende Darstellung aus deutscher Sicht .....                                                                  | 223 |
| Dr. Klaus Reinhardt, Berlin                                                                                                                                               |     |
| Dokumentarische Kompetenz in der Multimedia-Branche .....                                                                                                                 | 249 |
| Sabine Palo und Friedrich von Zitzewitz, Hamburg                                                                                                                          |     |
| MoDelDok: Mobilisierungskampagne auf der Basis von Delphi-Studien<br>zur Imageförderung dokumentarischer Berufsbilder<br>(Projektgruppe der Fachhochschule Potsdam) ..... | 255 |
| Eleonore Poetzsch, Potsdam                                                                                                                                                |     |
| Praxis der Dokumentationsassistenten und -assistentinnen .....                                                                                                            | 259 |
| Christine Bichler, München                                                                                                                                                |     |
| Der Studiengang Informationswirtschaft .....                                                                                                                              | 263 |
| Dagmar Dehnert-Kleibrink und Wolfgang G. Stock, Köln                                                                                                                      |     |
| Berufsperspektiven im Arbeitsmarkt Medien .....                                                                                                                           | 285 |
| Sabine Werther, Hamburg                                                                                                                                                   |     |
| Ausbildung und Arbeitsmarkt:<br>Wissenschaftliche Dokumentare und Dokumentarinnen .....                                                                                   | 289 |
| Christina Thomas, Potsdam                                                                                                                                                 |     |

|                                                                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| New Book Economy – Der Transformationsprozeß von gedruckten<br>zu elektronischen Medien .....                                                         | 291 |
| Josef Herget, Konstanz                                                                                                                                |     |
| Neues Qualifikationsprofil für neue Informationstechnologie .....                                                                                     | 297 |
| Norbert Lang, Stockach                                                                                                                                |     |
| Die neuesten Ergebnisse der März-Umfrage zur Lage der Informationsvermittler<br>in den neuen Bundesländern: Helfen die neuen Geschäftsbereiche? ..... | 307 |
| Hans-Jürgen Manecke, Ilmenau                                                                                                                          |     |
| Qualitätssicherung und Management .....                                                                                                               | 309 |
| José Frijns, Delft                                                                                                                                    |     |
| Das Modell der electronic library in der Zentralbibliothek der<br>Forschungszentrum Jülich GmbH .....                                                 | 315 |
| Rafael Ball, Jülich                                                                                                                                   |     |
| Elektronische Zeitschriftenbibliothek - ein Pilotprojekt an der<br>Universitätsbibliothek Regensburg .....                                            | 327 |
| Evelinde Hutzler, Regensburg                                                                                                                          |     |
| Herausforderungen an die moderne Zeitschriftenagentur vor dem Hintergrund<br>des Elektronischen Publizierens und der zunehmenden Vernetzung. ....     | 335 |
| Angela Schilling, Frankfurt am Main                                                                                                                   |     |
| Mögliche Arbeitsteilung zwischen Universitätsbibliothek und<br>Universitätsrechenzentrum bei der Publikation elektronischer Dokumente .....           | 343 |
| Karin Bocek und Christoph Ziegler, Chemnitz                                                                                                           |     |
| Die Online-Version der Regensburger Verbundklassifikation .....                                                                                       | 365 |
| Friedrich Geißelmann, Regensburg                                                                                                                      |     |
| Regelwerke bewegen sich aufeinander zu.<br>Web-Anwendungen machen es möglich .....                                                                    | 373 |
| Hans-Jürgen Püttmann M.A., Meppen                                                                                                                     |     |
| Forum Info 2000: Multimedia im Gespräch -<br>Leben und Arbeiten in der Informationsgesellschaft .....                                                 | 383 |
| Werner B. Korte; Karl A. Stroetmann, Bonn                                                                                                             |     |
| Information und Wahrheit .....                                                                                                                        | 393 |
| Otto Nacke, Bad Salzflun                                                                                                                              |     |
| Programm des Deutschen Dokumentartags 1997 .....                                                                                                      | 407 |
| Autoren- und Referentenregister .....                                                                                                                 | 413 |